



International
Planned
Parenthood
Federation
WESTERN HEMISPHERE REGION, INC.

Boletín sobre VIH/SIDA/ITS 2004-2005

Con acciones que van más allá de la base de servicios de planificación familiar, el trabajo de la IPPF/RHO ha venido apoyando una visión más amplia y completa de la salud sexual y reproductiva que toma en cuenta los derechos humanos, la sensibilidad al género, y el enfoque en la calidad de atención. Así mismo, ante los efectos de la epidemia del VIH/SIDA, mismos que han sido especialmente devastadores en la región del Caribe, se ha vuelto urgente la necesidad de integrar el VIH/SIDA a la gama de opciones de educación y servicios que ofrece la IPPF/RHO a sus asociaciones miembro.

Durante los años 2004 y 2005, la Oficina Regional del Hemisferio Occidental de la IPPF ha dado pasos significativos en su trabajo en materia de VIH/SIDA/ITS, tanto a nivel de la Oficina Regional (OR), como al de las asociaciones miembro. Durante estos dos años, el equipo de VIH ha realizado un considerable esfuerzo de planeación estratégica, tomado medidas para aumentar la capacidad y alianzas de la OR, y promovido un importante aumento en el número de programas de VIH/SIDA y otras ITS (infecciones de transmisión sexual) entre las asociaciones miembro. Este informativo actualizado sobre el tema, proporciona una revisión general de la actual unidad de programa de VIH/SIDA/ITS, y de las actividades en este campo.

Oficina Regional de la IPPF/RHO

Personal El actual equipo de VIH está compuesto por:

Jane Galvão, *Oficial Senior de Programas y Líder del Equipo*

Rupal Sanghvi, *Oficial Senior de Evaluación*

Jessica Halverson, *Coordinadora de Programas*

Susannah Canfield, *Pasante de Programas*

Betty Caro, *Asistente Administrativa Ejecutiva Bilingüe*

Enfoque Como parte de su misión de proveer servicios de salud sexual y reproductiva de alta calidad, la estrategia de VIH, SIDA e ITS de la IPPF/RHO incluye el acceso a la prevención, tratamiento y atención, en el entendido de que la sinergia entre estos elementos es un componente vital en la lucha mundial contra el SIDA.

La IPPF/RHO se esfuerza por reducir el estigma y la discriminación, proteger los derechos de las personas que viven con VIH y SIDA, y atender las necesidades específicas de las poblaciones vulnerables. Como resultado de todo esto, la IPPF/RHO busca reducir las brechas en el conocimiento y la prestación de servicios relativos al VIH, SIDA y las ITS en la región de Latinoamérica y el Caribe.

Alianzas y Defensa/Promoción Participativa

Durante los últimos dos años, la Oficina Regional ha aumentado significativamente sus alianzas y trabajo en colaboración con agencias externas. Solamente en 2004, el personal del equipo de VIH se reunió con representantes del Fondo Mundial de Lucha contra el SIDA, Tuberculosis y Malaria de las Naciones Unidas; de la Campaña Global de Microbicidas¹, y de Population Services International. El personal de la OR asistió a reuniones del grupo de trabajo sobre integración del VIH en Family Health International (FHI) durante 2004 y 2005; y se le solicitó participar en un posterior subgrupo de trabajo de FHI. La Oficial Senior de Programas, fue también invitada a formar parte del comité asesor técnico de la Organización Panamericana de la Salud en materia de VIH/SIDA/ITS.

Adicionalmente, la OR y un grupo de asociaciones miembro (AM) han suscrito el "Código de prácticas recomendadas para las intervenciones de las ONG contra el VIH/SIDA"², que es un documento que proporciona un marco de referencia para el trabajo relacionado con el VIH, con un enfoque basado en derechos. Todas las organizaciones signatarias de este código acuerdan apegarse a los lineamientos del documento, mismo que se centra en temas de defensa y promoción, participación, promoción de derechos, principios de salud pública, y la utilización de métodos basados en la evidencia.

Para mayor información, visite
<http://www.ifrc.org/sp/what/health/hiv aids/code/>

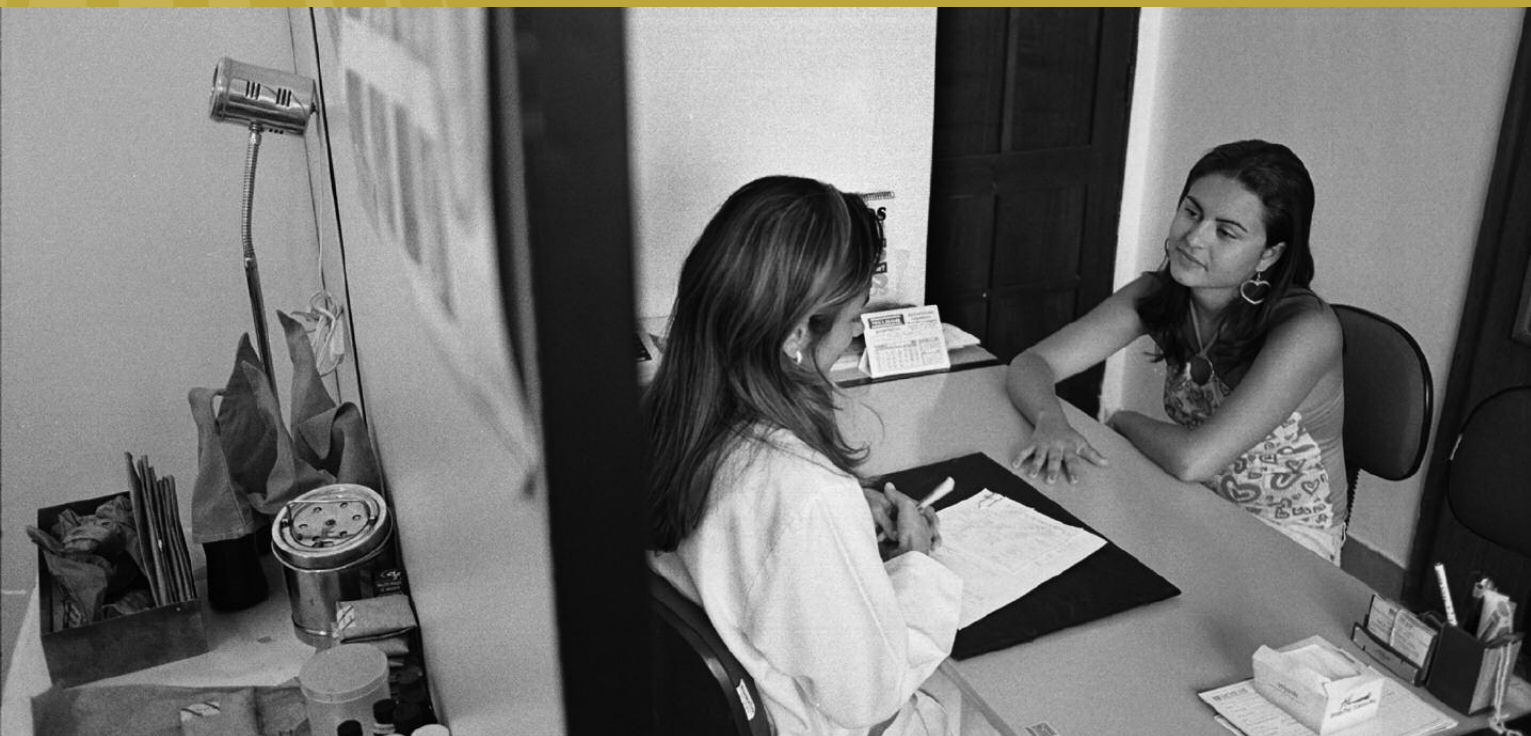
Publicaciones

En 2004, el equipo de VIH adaptó, tradujo y difundió la *Guía de Defensa y Promoción en la lucha contra el VIH/SIDA*, publicada por la Oficina Central de la IPPF. La versión de la Región del Hemisferio Occidental incluye casos de estudio del trabajo de las AM con poblaciones vulnerables, así como una sección sobre defensa y promoción participativa. La Guía está disponible en inglés, español y portugués en:

http://www.ippfwhr.org/publications/publication_detail_s.asp?PubID=60

¹ Para mayor información sobre la campaña, consulte su sitio (en inglés): www.global-campaign.org/

² El documento completo del 'Código' esta disponible en español en: www.ifrc.org/sp/what/health/hiv aids/code/



El Proceso de Integración y Lecciones Aprendidas

Durante los pasados catorce años, la IPPF/RHO ha estado trabajando para integrar el trabajo en ITS, VIH y SIDA en su programación, a nivel tanto regional como local. En 2004, la OR condujo una evaluación del proyecto de Integración del VIH en seis países (en las asociaciones de ADS-El Salvador, PROFAMILIA-Nicaragua, PLAFAM-Venezuela, FPATT-Trinidad y Tobago, CIES-Bolivia, y APROFAM-Guatemala; todos los cuales recibieron capacitación y orientación de BEMFAM-Brasil).

Las lecciones aprendidas a partir de esta evaluación aclaran la complejidad de una "verdadera integración" y serán de gran ayuda para orientar el trabajo futuro en este tema:

- Un modelo de autoevaluación, a través del cual las asociaciones podrían evaluar sus propias necesidades y fortalezas, fue uno de los componentes centrales del proyecto de Integración del VIH. Todas las AM participantes reportaron que la autoevaluación había sido un muy útil medio para identificar las fortalezas y debilidades de cada una de ellas.
- La capacitación del personal para abordar la reducción del estigma e introducir protocolos de servicio, fue también un elemento central del proyecto. Las AM participantes señalaron que una

capacitación multidisciplinaria y un taller de sensibilización fomentaron la integración del personal y el trabajo en equipo, elevando la prioridad del proyecto entre las y los empleados.

- El proceso de integración tiene que sistematizarse, incluyendo normas y protocolos estandarizados básicos, así como monitoreo y evaluación continuos. La integración también debe vincularse con un proceso de calidad de atención, para asegurar con ello la calidad en la implementación de los servicios.
- El proceso de integración tiene que ajustarse a las necesidades individuales de cada asociación.
- Una verdadera integración necesita planes de sustentabilidad y/o inversiones continuas.

Si bien es crucial la integración de los servicios de VIH/ITS en la gama de servicios que ofrecen las asociaciones miembro, la integración al nivel de la Oficina Regional también es importante. El equipo de VIH ha colaborado con el personal de programas de la OR correspondiente a otras áreas prioritarias, como adolescentes y acceso, en un intento de ampliar los vínculos entre las diferentes estrategias.

Actividades de las Asociaciones Miembro

Cada año, más y más AM están ofreciendo servicios relacionados con VIH e ITS. En 2004, 18 de 34 (53%) reportaron estar ofreciendo pruebas voluntarias de VIH. Pero mientras que el VIH/SIDA ha logrado la atención mundial, otras ITS continúan asolando la región de Latinoamérica y el Caribe a muy altas tasas de propagación. En respuesta a ello, muchas asociaciones están ahora ofreciendo servicios adicionales de ITS. Por ejemplo, de 34 AM encuestadas en 2004, veinte de ellas (20%) informaron estar ofreciendo pruebas de sífilis, mientras que catorce (41%) estaban ofreciendo tratamiento para el virus del herpes.

Además de prestar los servicios, varias AM están involucradas en proyectos específicos que tienden a reducir la prevalencia del VIH/SIDA/ITS. Destacan la sistematización de la integración de los servicios de VIH, trabajo con grupos en riesgo, y participación en las principales iniciativas globales.

Aumento de la Capacidad para Integrar los Servicios de ITS/VIH dentro de la Prestación de Servicios de SSR

De manera proactiva, varias AM han dado pasos significativos para aumentar su capacidad de ofrecer servicios de VIH/SIDA/ITS de alta calidad. MEXFAM-México, por ejemplo, completó recientemente la primera fase de un proyecto titulado *Institucionalización de programas de VIH/SIDA*³, desarrollado y financiado por la Oficina Central de la IPPF. MEXFAM aplicó la nueva guía de la Oficina Central "Listas de Verificación y Herramientas de Sensibilización e Institucionalización"⁴, para ayudar a diagnosticar las necesidades institucionales y desarrollar un plan de acción para guiar el proceso de integración. Otras actividades incluyeron sesiones de capacitación del personal y sensibilización sobre reducción de estigma y sobre diversidad sexual, desarrollo de alianzas estratégicas con la Secretaría de Salud y otras organizaciones no-gubernamentales, y la revisión de materiales informativos.

INPPARES-Perú también está promoviendo su proceso de integración del VIH a los servicios de SSR. Mediante una subvención de la OR para fortalecimiento institucional, Perú realizará talleres de capacitación y educación para el personal, y desarrollará y difundirá materiales educativos sobre ITS y VIH. Como beneficiaria de una subvención de la IPPF/RHO para fortalecimiento institucional, APROFE-Ecuador también está en el proceso de dar pasos adicionales para impulsar el avance en su programación de VIH e ITS.

Dado el impacto de la epidemia y la necesidad insatisfecha de servicios en la zona, el equipo de VIH decidió establecer una prioridad regional a través del proyecto: *Iniciativa de VIH Regional para el Caribe*. (La región del Caribe tiene la segunda más alta prevalencia de VIH/SIDA en el mundo, después de África al Sur del Sahara). Las asociaciones participantes, PROFAMIL-Haití, Stichting Lobi-Suriname, y FAMPLAM-Jamaica, asistieron a un taller en la Oficina Regional en Nueva York realizado en marzo de 2005, con el propósito de consolidar estrategias antes de implementar sus respectivas propuestas. La sesión permitió la participación de las y los representantes de las AM en ejercicios de sensibilización, intercambio de ideas y desarrollo de un plan de actividades estratégicas más detallado.

Aunque hay algunas variantes entre las tres propuestas, todas las AM se concentrarán en la capacitación de personal, implementación de consejería para la prueba voluntaria (CPV)⁵, difusión de materiales, así como el establecimiento de un sistema de referencias. A través de este proyecto de dos años, la IPPF/RHO espera impulsar la integración de la prevención del VIH en los servicios de salud sexual y reproductiva entre las AM caribeñas, con especial énfasis en el aumento del acceso a los servicios de CPV, así como en los esfuerzos basados en las clínicas y en las comunidades para reducir el estigma y la discriminación.

³ *Mainstreaming HIV/AIDS into Action*.

⁴ Este juego de herramientas puede ser obtenido a través del sitio en Internet de la Oficina Central, en la sección de publicaciones de VIH/SIDA (<http://new.ippf.org/ContentController.aspx?ID=7570>).

⁵ Voluntary Counseling and Testing (VCT).

Trabajo con Poblaciones Vulnerables

En muchas zonas del Hemisferio Occidental, la epidemia del VIH/SIDA continúa afectando a ciertos grupos que presentan tasas de prevalencia más altas que la población en general. Muchos factores sociales, económicos y políticos contribuyen a este fenómeno, incluyendo el penetrante estigma y discriminación contra ciertos grupos. Ante estos factores, un componente importante de las estrategias exitosas de VIH/SIDA es llegar hasta las personas y grupos que, de manera histórica, han estado particularmente afectadas e insuficientemente atendidas, con el fin de prestarles los servicios. Varias AM en la región ofrecen modelos efectivos para tales esfuerzos.

Hombres que tienen relaciones sexuales con hombres (HRSH)

PROFAMILIA-Colombia inició un proyecto en septiembre de 2004, dirigido a HRSH, una población de crucial importancia en la epidemia del VIH en Latinoamérica. Con el título de *Promoviendo los derechos sexuales y prevención del VIH/SIDA de hombres que tienen relaciones sexuales con hombres en Colombia*, este proyecto de un año fue financiado por la Cooperación Técnica Alemana (GTZ, una agencia de desarrollo del gobierno alemán), a través de la Oficina Central de la IPPF.

Esta iniciativa se esfuerza por llegar a grupos de HRSH (y a sus parejas), aumentar su acceso a información y servicios de VIH/SIDA/ITS de calidad; y, simultáneamente, reducir el estigma y la discriminación tanto entre el personal clínico como en la comunidad. En colaboración con otras varias organizaciones no gubernamentales, el personal de PROFAMILIA participó en una capacitación de tres días, la cual abordó temas de integración del VIH/SIDA en los servicios de SSR, promoción de los derechos sexuales, así como la prevención de VIH/SIDA en HRSH y sus posibles parejas. Varias personas participantes comentaron que el taller les hizo cuestionar una serie de suposiciones que tenían en relación con la sexualidad, y que les aportó importantes ideas sobre cómo responder mejor a diversas necesidades de la clientela.

Otra de las actividades centrales de este proyecto, es el diseño de una campaña promocional. Después de una fase intensiva de desarrollo, el personal eligió el lema de campaña "El Hombre Más Hombre." Los materiales promocionales fueron desarrollados consecuentemente para tres diferentes audiencias: hombres homosexuales, hombres que se desempeñan en espacios "homo-sociales"⁶, y mujeres (parejas potenciales de los HRSH). PROFAMILIA lanzará un nuevo sitio en Internet relacionado con esta campaña, que estará ubicado en www.elhombremashombre.com, y se referirá a temas relacionados con la sexualidad y la salud.

Juventud

El proyecto en curso de tres años *Ampliando los Servicios de VIH*, financiado por un donante anónimo en PROFAMILIA-República Dominicana y ADS-El Salvador, busca aumentar la conciencia y el

acceso a los servicios de prevención, tamizaje y tratamiento para jóvenes, a través de la prestación de servicios directos y una red de referencia. Una evaluación conducida en la primavera de 2005, reveló que este proyecto ha capacitado a cientos de jóvenes educadores pares, mismos que han conducido sesiones informativas para sus pares en las fábricas participantes de las zonas de libre comercio. Un número importante de proveedoras y proveedores de servicios de salud en las dos asociaciones ha participado en capacitaciones sobre la provisión de servicios amigables para la juventud y sensibles al género. Las estadísticas reflejan la efectividad de estas actividades: solamente de junio a diciembre de 2004, un total de 631 jóvenes recibió tratamiento para ITS; 2,400 jóvenes recibieron consejería en VIH/SIDA/ITS y 843 recibieron pruebas de VIH voluntarias subsidiadas. Aproximadamente 3% de estas personas jóvenes resultaron VIH-positivas, lo que representa una tasa mayor que la prevalencia nacional que es de 0.6%, e indica que el proyecto ha tenido éxito en llegar a la juventud en riesgo.

Juventud homosexual, lesbiana, bisexual, transgénerica o que cuestiona su identidad sexual (HLBTC)

BEMFAM-Brasil condujo recientemente un proyecto piloto titulado *Sexo y Supervivencia: Los Colores del Arcoiris*, financiado por la Fundación Elton John. Este proyecto juvenil se concentra en esfuerzos relacionados con el VIH; es decir, la prevención del VIH/SIDA y la provisión de información y servicios apropiados para satisfacer las necesidades de la juventud HLBTC que vive en las *favelas* (barrios extremadamente pobres) de Río de Janeiro. Los principales logros de este proyecto comprenden la capacitación de cerca de 30 jóvenes HLBTC como educadores pares, así como numerosas actividades educativas y de distribución de condones conducidas por jóvenes, teniendo presencia incluso en el Carnaval.

Personas que viven con VIH/SIDA

Si bien muchas AM en la región han comenzado a ofrecer servicios de prevención, la mayoría de las asociaciones no están involucradas en la provisión de una gama más amplia de servicios de VIH. Por su parte, PROFAMILIA-República Dominicana ha seguido avanzando consistentemente en este campo, ofreciendo atención, tratamiento y apoyo a personas VIH-positivas, mediante un proyecto financiado por la Agencia para la Cooperación Técnica Alemana (GTZ) a través de la Oficina Central de la IPPF. Las y los clientes han elogiado los servicios que ofrece la asociación, diciendo que PROFAMILIA les proporciona uno de los pocos "espacios seguros" en donde pueden discutir y expresar abiertamente sus experiencias. El ofrecer servicios de VIH más allá de la prevención no solamente mejora el acceso y continuidad de la atención, sino que da la oportunidad de facilitar una comunidad dispuesta a apoyar.

⁶ El término homo-social se utiliza en sociología y denota relaciones entre personas del mismo sexo, pero que no son de naturaleza sexual.

Participación con el Fondo Mundial de Lucha contra el SIDA, Tuberculosis y Malaria

El Fondo Mundial de Lucha contra el SIDA, Tuberculosis y Malaria se ha convertido en uno de los mecanismos de financiamiento más grandes del mundo. CIES, la asociación miembro de la IPPF/RHO en Bolivia, ha sido el Beneficiario Principal en ese país desde 2004. Las responsabilidades de esa asociación han incluido la administración de la subvención para el país y la coordinación de otras siete agencias beneficiarias. Por su parte, las AM de Belice, Colombia, Dominica, Guatemala, Guyana, Perú, Santa Lucía y Trinidad y Tobago, también están involucradas con el Fondo, asumiendo roles dentro de los respectivos Mecanismos de Coordinación de País (MCP). Estos roles administrativos externos, complementan y fomentan una gama de servicios que ofrecen las instituciones, expandiendo su rol más allá del ámbito nacional y dentro del foro internacional. Esas nuevas

formas de participación nacional e internacional representarán desafíos para las AM, de los cuales nosotros esperamos aprender valiosas lecciones que podrán ser difundidas por toda la región.

La Oficina Central de IPPF en Londres está actualmente llevando a cabo una investigación sobre todas las asociaciones miembro de la Federación, con el fin de determinar el nivel de participación de las AM en relación con sus MCP. Esta investigación pretende aumentar el conocimiento sobre los MCP, hacer recomendaciones específicas sobre la forma en que las AM pueden relacionarse mejor con el Fondo, y fortalecer las capacidades de las AM que ya están relacionadas o que desean aumentar su participación con el Fondo.

Esfuerzos Regionales Adicionales

Varias AM han asumido otras actividades especiales, en un esfuerzo por abordar la temática relativa al VIH/SIDA/ITS. Por ejemplo, la Afiliación Caribeña de Planificación Familiar (ACPF) inició en 2003 el proyecto *Combatiendo el SIDA a través de la Capacitación y la Educación*, con financiamiento de la Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional. Este proyecto de tres años pretende mejorar el estado de la salud sexual y reproductiva de las y los jóvenes caribeños, mediante la disminución de la incidencia de VIH/SIDA y del embarazo adolescente. Una campaña de medios masivos es central para esta iniciativa, e incluye programas radiofónicos a micrófono abierto.

Mientras tanto, la Asociación de Planificación Familiar de Guyana (GRPA)⁷ intentó afrontar el estigma y la discriminación mediante esfuerzos para involucrar a las personas más afectadas. La GRPA desarrolló una iniciativa para proporcionar

atención y apoyo a personas que viven con VIH/SIDA en la comunidad, e impulsó estos esfuerzos mediante la contratación de una persona VIH-positiva para coordinar el proyecto.

Stichting Lobi de Surinam, desde 2003 puso en funcionamiento el *Fondo Revolvente de Emergencia Antirretroviral*, el cual sirve como modelo no solamente de desarrollo de recursos y de procuración de medicamentos antirretrovirales (ARV), sino también como ejemplo de movilización comunitaria. La función de la AM implicó administrar el fondo, importar los ARVs y distribuirlos en las farmacias afiliadas de hospitales selectos. Lobi también llevó a cabo eventos para el desarrollo de recursos con un amplia difusión, mismos que promovieron la conciencia entre la comunidad y aumentaron la visibilidad de la Asociación. Estas actividades ponen de relieve la diversa gama de roles y funciones que una asociación puede asumir para contribuir con la lucha global contra el VIH/SIDA.

⁷ Guyana Responsible Parenthood Association.

Acerca de la IPPF/RHO

La visión de la IPPF/RHO es construir una red de alianzas locales y mundiales para impulsar la salud y los derechos sexuales y reproductivos de las mujeres, los hombres y la gente joven. La IPPF/RHO es una de seis Oficinas Regionales de la Federación Internacional de Planificación de la Familia, y constituye el secretariado de 46 Asociaciones miembro en la Región del Hemisferio Occidental. Para nuestras organizaciones aliadas la IPPF/RHO ofrece asistencia técnica y capacitación en una variedad de áreas de fortalecimiento institucional y programáticas, incluyendo la redacción y evaluación de propuestas. Para conocer más acerca de nuestra organización, visite nuestro sitio en Internet en: www.ippfwhr.org o entre en contacto con nosotros a través del correo electrónico: info@ippfwhr.org



**International
Planned
Parenthood
Federation**

FEDERACION INTERNACIONAL DE
PLANIFICACION DE LA FAMILIA
REGION DEL HEMISFERIO OCCIDENTAL, INC.

120 Wall Street, 9th Floor
New York, NY 10005-3902
Tel: 212-248-6400
Fax: 212-248-4221
Email: info@ippfwhr.org
Web: www.ippfwhr.org

PRÓXIMAS CONFERENCIAS INTERNACIONALES

A continuación se presenta una lista de sitios en Internet, para obtener mayores detalles e información de registro para estas conferencias:

12ava Conferencia Internacional para Personas Viviendo con VIH/SIDA y 7ª Conferencia Internacional de Cuidados Domiciliarios y Comunitarios para Personas Viviendo con VIH/SIDA. Esta conferencia conjunta (VIVIR 2006) se realizará entre el 12 y 16 de marzo de 2006. Para mayor información y registro, puede visitar el sitio: www.living2005.org.

III Foro Latinoamericano y del Caribe en VIH/SIDA/ITS, IV Congreso Centroamericano del ITS/VIH/SIDA - CONCASIDA 2005 y en el IV Encuentro Centroamericano de Personas Viviendo con VIH/SIDA (PVCVS), tendrá lugar en San Salvador del 7 al 11 de noviembre de 2005. Para mayor información y registro, puede visitar el sitio: <http://www.concasida.org.sv/index.html>

La **XVI Conferencia Internacional del SIDA** tendrá lugar en Toronto, Canadá, durante la semana del 13 al 18 de agosto de 2006. Para mayor información y registro, puede visitar el sitio: www.aids2006.org. SIDA 2006 – Hoja Informativa del Verano del 2005 en español: http://www.aids2006.org/pdf/AIDS2006_Toronto_update_Jul05_es.pdf



International
Planned
Parenthood
Federation

FEDERACION INTERNACIONAL DE
PLANIFICACION DE LA FAMILIA
REGION DEL HEMISFERIO OCCIDENTAL, INC.

120 Wall Street, 9th Floor
New York, NY 10005-3902